

Lithuania-Vilnius: Software package and information systems

OJ S 162/2016 24/08/2016

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Lietuvos darbo birža prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos

National registration number: 190766619

Postal address: Geležinio Vilko g. 3A

Town: Vilnius

Postal code: LT-03131

Country: Lithuania

For the attention of: Alicija Ščerbaitė

E-mail: alicia.scerbaite@ldb.lt

Telephone: +370 52389065

Internet address(es):General address of the contracting authority: <http://www.ldb.lt>Electronic access to information: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt/>Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt/>**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Social protection

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

LDB IR TDB programinės įrangos licencijų nuomos centralizuotas pirkimas.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Rental

Main site or place of performance: Lietuvos darbo birža prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos ir Vilniaus, Kauno, Alytaus, Panevėžio, Šiaulių, Tauragės, Klaipėdos, Marijampolės, Telšių, Utenos teritorinės darbo biržos.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Numato centralizuotai pirkti Microsoft programinės įrangos licencijų nuomą pagal Microsoft Korporatyvinės Prenumeratos sutartį (angl. Enterprise Agreement Subscription) arba nuomoti lygiavertes licencijas, užtikrinančias LDB ir TDB kompiuterizuotų darbo vietų ir Windows platformoje veikiančių tarnybinių stočių veikimui būtinos programinės įrangos legalumą.

II.1.6. CPV code(s)

48000000 Software package and information systems

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Lietuvos darbo birža prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos ir Vilniaus, Kauno, Alytaus, Panevėžio, Šiaulių, Tauragės, Klaipėdos, Marijampolės, Telšių, Utenos teritorinės darbo biržos (numato centralizuotai pirkti Microsoft programinės įrangos licencijų nuomą pagal Microsoft Korporatyvinės Prenumeratos sutartį (angl. Enterprise Agreement Subscription) arba nuomoti lygiavertes licencijas, užtikrinančias LDB ir TDB kompiuterizuotų darbo vietų ir Windows platformoje veikiančių tarnybinių stočių veikimui būtinos programinės įrangos legalumą.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Sutarties įvykdymo užtikrinimui ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos pateikti Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko ar kredito unijos garantiją ar draudimo bendrovės laidavimo raštą. Užtikrinimo dydis – 5 (penki) procentai nuo metinės įmokos, kuri apskaičiuojama pagal Paslaugų pirkėjo užsakyme nurodytą Licencijų kiekį. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi galioti visą Sutarties galiojimo laiką. Pratęsus Sutartį Paslaugų teikėjas turi pratęsti Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimą arba pateikti naują

Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Jei Paslaugų teikėjas per šiame papunktyje nurodytą laikotarpį Sutarties įvykdymo užtikrinimo nepateikia, laikoma, kad Paslaugų teikėjas atsisakė sudaryti Sutartį.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Už suteiktas paslaugas Paslaugų pirkėjas įsipareigoja sumokėti Paslaugų teikėjui metinę įmoką per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos-faktūros gavimo dienos, prieš tai pasirašius Paslaugų teikimo vykdymo ataskaitą.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Nereikalaujama.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Tiekėjas (fizinis asmuo) arba tiekėjo (juridinio asmens) vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti tiekėjo apskaitos dokumentus, neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisingų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą. Dėl tiekėjo iš kitos valstybės nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardytuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus. Išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.

2. Tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo už nusikalstamą bankrotą. Tiekėjas turi nurodyti kas turi absoliučią balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime. Jeigu absoliučią balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime turi fizinis asmuo, turi būti pateikiamas išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

3. Tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši. Jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus. 1) Valstybės įmonės Registrų centro arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla ar vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra siekiama priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais, arba išrašas iš teismo sprendimo, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas. Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo, registruotas Lietuvos iš jo nereikalaujama pateikti šiame punkte nurodytų dokumentų. Įgaliotoji organizacija duomenis tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną, nurodytą skelbime apie pirkimą. Jeigu dėl informacinės sistemos techninių trikdžių paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną įgaliotoji organizacija neturės galimybės patikrinti neatlygintinai prieinamų duomenų apie tiekėją (juridinį asmenį), ji turės teisę prašyti tiekėjo (juridinio asmens), pateikti nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį atitiktį šiam kvalifikacijos reikalavimui už laikotarpį iki pasiūlymų (paraiškų) pateikimo termino pabaigos.
4. Tiekėjo deklaracija, patvirtinanti, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba atitinkamos užsienio šalies išduotas dokumentas, patvirtinantis, kad tiekėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, nesiekia priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, arba priesaikos ar oficiali deklaracija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų.
5. Tiekėjas (fizinis asmuo) neturi teistumo (arba teistumas yra išnykęs ar panaikintas), dėl tiekėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už nusikalstamas veikas nuosavybei, turtinėms teisėms ir turtiniams interesams, intelektinei ar pramoninei nuosavybei, ekonomikai ir verslo tvarkai, finansų sistemai, valstybės tarnybai ir viešiesiems interesams. Išrašas iš teismo sprendimo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Vidaus reikalų ministerijos ar valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas.
6. Tiekėjas yra įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra įgaliotoji organizacija, reikalavimus. Tiekėjas laikomas įvykdžiusiu įsipareigojimus, susijusius su mokesčių, įskaitant socialinio draudimo įmokas, mokėjimu, jeigu jo neįvykdytų įsipareigojimų suma yra mažesnė kaip 50 EUR. Valstybinio socialinio draudimo įstaigos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduotas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas jo galiojimo laikotarpiu yra priimtinas. Jeigu tiekėjas yra juridinis asmuo,

registruotas Lietuvos Respublikoje, iš jo nereikalaujama pateikti šiame punkte nurodytų dokumentų. Įgaliotoji organizacija duomenis dėl įsipareigojimų, susijusių su socialinio draudimo įmokų mokėjimu, įvykdymo tikrina paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną (arba vėlesnę dieną, jei duomenys apie tiekėjo įsipareigojimų, susijusių su socialinio draudimo įmokų mokėjimu, įvykdymą paskutinę pasiūlymų pateikimo dieną yra teikiami vėlesnę dieną). Jeigu dėl Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos informacinės sistemos techninių trikdžių paskutinę pasiūlymų pateikimo termino dieną (arba vėlesnę dieną, jei duomenys apie tiekėjo įsipareigojimų, susijusių su socialinio draudimo įmokų mokėjimu, įvykdymą paskutinę pasiūlymų pateikimo dieną yra teikiami vėlesnę dieną) įgaliotoji organizacija neturės galimybės patikrinti neatlygintinai prieinamų duomenų apie tiekėją (juridinį asmenį), ji turės teisę prašyti tiekėjo (juridinio asmens), pateikti nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį atitiktį šiam kvalifikacijos reikalavimui už laikotarpį iki pasiūlymų (paraiškų) pateikimo termino pabaigos. 2) Valstybinės mokesčių inspekcijos išduotas dokumentas arba valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotas dokumentas, patvirtinantis jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentas, išduotas ne anksčiau kaip 60 dienų iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei pasiūlymų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas.

7. Tiekėjas turi teisę verstis veikla, reikalinga pirkimo sutarčiai vykdyti. Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registro išplėstinis išrašas ar įstatai ar kiti dokumentai, patvirtinantys tiekėjo teisę verstis veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje tiekėjas registruotas) išduotas dokumentas ar priesaikos deklaracija, liudijanti tiekėjo teisę verstis veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai įvykdyti.

8. Tiekėjas nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo, kurį įgaliotoji organizacija gali įrodyti bet kokiais teisėtomis priemonėmis. Šiame punkte vartojama sąvoka „rimtas profesinis pažeidimas“ suprantama kaip profesinės etikos pažeidimas, kai nuo tiekėjo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai, arba kaip konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimas, už kurį tiekėjui, kuris yra fizinis asmuo, yra paskirta administracinė nuobauda, o tiekėjui, kuris yra juridinis asmuo, – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 1 metai. Jeigu pirkime dalyvaujantis tiekėjas, kuris yra juridinis asmuo, pažeidė Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnį, toks pažeidimas pagal šį punktą laikomas rimtu profesiniu pažeidimu, jeigu nuo sprendimo paskirti Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai. Jeigu tiekėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba tiekėjo, kuris yra juridinis asmuo, dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, yra pripažintas kaltu dėl tyčinio bankroto, kaip jis apibrėžtas Lietuvos Respublikos įmonių bankroto įstatyme, toks pažeidimas pagal šį punktą laikomas rimtu profesiniu pažeidimu, jeigu nuo teismo sprendimo įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai. Tiekėjo deklaracija.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Pastarųjų 3 (trejus) finansinių metų arba laiko nuo tiekėjo įregistravimo dienos (jeigu tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 (trejus) finansinius metus) pelno (nuostolio) ataskaitos arba šalies, kurioje registruotas tiekėjas, atitinkamas dokumentas. Minimum level(s) of standards possibly required: 1. Turi būti teigiama grynojo pelno (nuostolių) rodiklio per pastaruosius 3 (trejus) finansinius metus arba per laiką nuo tiekėjo įregistravimo dienos (jei tiekėjas vykdė veiklą mažiau nei 3 (trejus) finansinius metus) reikšmė. Sumuojamos kiekvienų metų reikšmės per visą nurodytą laikotarpį.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

1. Siūlomos programinės įrangos gamintojo arba jo atstovo patvirtinti dokumentai, įrodantys, kad tiekėjas yra oficialus siūlomos licencijuotos programinės įrangos gamintojo atstovas, įgaliotas parduoti, nuomoti, įdiegti siūlomą programinę įrangą.
2. Įvykdytos/ų sutarties/čių, susijusios/ių su siūlomų prekių teikimu, per paskutinius 3 (trejus) metus arba per laiką nuo įregistravimo dienos, (jeigu veiklą vykdė trumpiau nei 3 (trejus) metus, sąrašas (pagal 7 priedo lentelę), nurodant sutarties pavadinimą, sutarties objekto aprašymą, patvirtinantį atitikimą nustatytiems reikalavimams, vertę, sutarties pradžios ir pabaigos datas, užsakovą bei jo kontaktus. Pateikti užsakovo pažymą/as apie tinkamai įvykdytą/as sutartį/is. Jeigu užsakovai, nevykdo veiklos ar dėl kitų priežasčių negali išduoti tokios pažymos, tiekėjas pateikia savo deklaraciją.

Minimum level(s) of standards possibly required:

1. Tiekėjas turi būti oficialus siūlomos licencijuotos programinės įrangos gamintojo atstovas, įgaliotas parduoti, nuomoti, įdiegti siūlomą programinę įrangą.
2. Tiekėjas per paskutinius 3 (trejus) metus arba per laikotarpį nuo tiekėjo įregistravimo dienos, jeigu tiekėjas vykdė veiklą trumpiau nei 3 (trejus) metus, turi būti sėkmingai įvykdęs ne mažiau kaip 1 (vieną) programinės įrangos licencijų nuomos tiekimo sutartį, kurios vertė ne mažesnė nei 0,7 pasiūlymo vertės.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 30.9.2016 - 10:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.10.2016 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 3.10.2016 - 10:50

Place:

Lietuvos darbo birža prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos, Geležinio Vilko g. 3A, Vilnius

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Pasiūlymus pateikę tiekėjai ar jų įgalioti atstovai.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tiekėjas, norėdamas ik pirkimo sutarites sudarymo ginčyti įgaliotosios organizacijos sprendimus ar veiksmus, turi pateikti pretenziją įgaliotajai organizacijai Viešųjų pirkimų įstatymo V skyriuje nustatyta tvarka. Pretenzija turi būti pateikta, faksu, elektroninėmis priemonėmis ar pasirašytinai per kurjerį. Įgaliotosios organizacijos priimtas sprendimas gali būti skundžiamas teismui Viešųjų pirkimų įstatymo V skyriuje nustatyta tvarka.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.8.2016